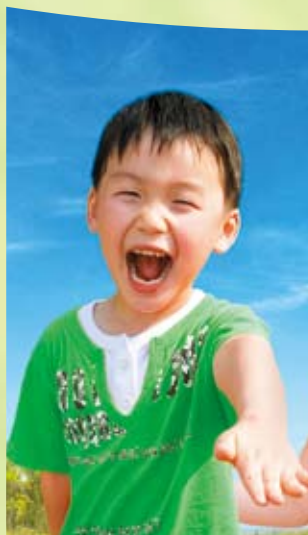




香港中華煤氣有限公司

(股份代號: 0003)

二零零六年年報





# 一躍天際 全速前進




## 邁向目標

2006年10月，我們完成多年籌備工作，正式引入天然氣作為煤氣生產原料。同年12月，我們與中國內地一家具領導地位之城市管道燃氣公司簽訂策略伙伴協議，加快於內地市場之發展步伐。

## 堅守承諾

我們於中國內地透過不斷擴充之城市管道燃氣網絡，提供安全可靠之燃料，聲譽日隆，業務持續增長。香港方面，2006年4月發生一宗煤氣事故後，我們致力提升管道之監控水平，並加強定期巡查工作，進一步保障公眾安全，相信這些措施已令公眾對我們回復信心。



## 精心策劃

我們於2006年朝目標穩步向前，致力成為內地公用事業市場之領導者。我們並已簽訂商業協議，拓展首座天然氣液化設施，讓合資公司享有更穩定之下游燃氣供應。我們亦提升了水務項目之運作效率。

## 打造未來

內地積極推動潔淨能源及食水政策，加上經濟蓬勃，有助推動集團發展。香港市場方面，政府決定由2007年起將暫停出售之居屋單位逐步推出市場發售，加上公司引入天然氣，為客戶節省煤氣費用，大大提升公司競爭力，有助我們掌握商機。

## 鞏固表現

煤氣公司來年將致力推動業務增長，提升營運表現，並透過業務擴充所帶來之協同效應，為股東持續締造價值。我們憑著穩健之營運條件，包括雄厚之財務實力、專業之管理模式、以客為尊之服務精神，以及備受信賴和尊崇之商譽，致力成為亞洲區內首屈一指之城市管道燃氣營運商及多元化公用事業集團。

# 目錄

業務要點	02	
五年摘要	03	
主席報告	04	
全年大事摘要	10	
董事會	12	
董事個人資料	13	
行政委員會	15	
內地燃氣業務	16	
香港核心業務	24	
多元化業務	36	
健康、安全及環保	42	
	49	財務資源回顧
	50	五年財務統計
	51	2006年財務分析
	52	十年業務結果比較
	54	董事會報告
	60	企業管治報告
	65	獨立核數師報告
	66	綜合損益表
	67	綜合資產負債表
	68	資產負債表
	69	綜合現金流量表
	70	綜合權益變動表
	71	賬目附註
	121	公司資料及財務日程表